

## RHESTR O WELLIANNAU WEDI’U DIDOLI MARSHALLED LIST OF AMENDMENTS

### Bil Llety Ymwelwyr (Cofrestr ac Ardoll) Etc. (Cymru) Visitor Accommodation (Register and Levy) Etc. (Wales) Bill

Mae’r gwelliannau â \* ar eu pwys yn rhai newydd neu’n rhai sydd wedi’u haddasu  
Amendments marked \* are new or have been altered

Mae gwelliannau a nodir ag ‘R’ yn dynodi bod yr Aelod wedi datgan buddiant  
cofrestradwy o dan Reol Sefydlog 2 neu fuddiant perthnasol o dan Reolau Sefydlog 13 neu  
17 wrth gyflwyno’r gwelliant.

Amendments marked ‘R’ mean that the Member has declared either a registrable interest  
under Standing Order 2 or relevant interest under Standing Orders 13 or 17 when tabling  
the amendment.

Caiff y Bil ei ystyried yn y drefn a ganlyn –  
The Bill will be considered in the following order –

Sections 1 - 4	Adrannau 1 - 4
Schedule 1	Atodlen 1
Sections 5 - 40	Adrannau 5 - 40
Schedule 2	Atodlen 2
Sections 41 - 65	Adrannau 41 - 65
Long title	Teitl hir

#### **Sam Rowlands**

67

Section 1, page 1, leave out lines 20 to 21.

Adran 1, tudalen 1, hepgorer llinellau 22 hyd at 23.

#### **Peredur Owen Griffiths**

65

Section 1, page 1, after line 21, insert –

‘() makes provision for reviews of the operation and effect of this Act by the Welsh  
Ministers, and’.



Adran 1, tudalen 1, ar ôl llinell 23, mewnosoder –

- '( ) yn gwneud darpariaeth ar gyfer adolygiadau o weithrediad ac effaith y Ddeddf hon gan Weinidogion Cymru, ac'.

**Mark Drakeford** 1

Section 3, page 3, line 28, leave out subsection (5).

Adran 3, tudalen 3, llinell 28, hepgorer is-adran (5).

**Mark Drakeford** 2

Section 4, page 4, line 10, leave out 'subject to subsection (5) and'.

Adran 4, tudalen 4, llinell 11, hepgorer 'yn ddarostyngedig i is-adran (5) ac'.

**Mark Drakeford** 3

Section 4, page 4, line 12, leave out 'WRA must not publish –

- (a) the name of a visitor accommodation provider ("VAP") –
  - (i) who is an individual (including any individual who is a member of a partnership that is a VAP), and
  - (ii) who is registered only in respect of premises that are that individual's sole or main residence,  
unless that individual consents to the publication or the individual's forename and surname are part of the individual's business name;
- (b) the business address (within the meaning of Schedule 1) of a VAP, unless –
  - (i) the VAP' and insert 'But WRA must not publish (regardless of whether the information in question is contained in the entry for a visitor accommodation provider that is an individual) –
- (a) the name of an individual, unless –
  - (i) the individual consents to the publication, or
  - (ii) the individual's forename and surname are part of the business name of the visitor accommodation provider ("VAP");
- (b) the address of an individual's sole or main residence, unless –
  - (iii) the individual'.

Adran 4, tudalen 4, llinell 14, hepgorer 'Ni chaiff ACC gyhoeddi –

- (a) enw darparwr llety ymwelwyr ("DLIY") –
  - (i) sy'n unigolyn (gan gynnwys unrhyw unigolyn sy'n aelod o bartneriaeth sy'n DLIY), a
  - (ii) nad yw wedi ei gofrestru ond mewn cysylltiad â mangre sy'n unig breswylfa neu'n brif breswylfa'r unigolyn hwnnw,  
oni bai bod yr unigolyn hwnnw yn cydsynio i'w enw gael ei gyhoeddi neu fod enw cyntaf a chyfenw'r unigolyn yn rhan o enw busnes yr unigolyn;

- (b) cyfeiriad busnes (o fewn ystyr Atodlen 1) DLIY, oni bai –
  - (i) bod y DLIY yn cydsynio i'w gyfeiriad busnes' a mewnosoder 'Ond ni chaiff ACC gyhoeddi (ni waeth a yw'r wybodaeth o dan sylw wedi ei chynnwys yn y cofnod ar gyfer darparwr llety ymwelwyr sy'n unigolyn) –
- (a) enw unigolyn, oni bai –
  - (i) bod yr unigolyn yn cydsynio i'w enw gael ei gyhoeddi, neu
  - (ii) bod enw cyntaf a chyfenw'r unigolyn yn rhan o enw busnes y darparwr llety ymwelwyr ("DLIY");
- (b) cyfeiriad unig breswylfa neu brif breswylfa unigolyn, oni bai –
  - (i) bod yr unigolyn yn cydsynio i'w gyfeiriad'.

**Mark Drakeford**

53

Schedule 1, page 41, after line 8, insert –

*'Partnerships and unincorporated bodies*

- [ ] Where a VAP is a partnership or unincorporated body –
- (a) the reference in paragraph 1(a) to the name of the VAP is a reference to the name of –
    - (i) each member of the partnership;
    - (ii) each managing member of the unincorporated body, and
  - (b) the register must (in addition to the information listed in paragraph 1) contain the address of –
    - (i) each member of the partnership;
    - (ii) each managing member of the unincorporated body.'.

Atodlen 1, tudalen 41, ar ôl llinell 9, mewnosoder –

*'Partneriaethau a chyirff anghorfforedig*

- [ ] Pan fo DLIY yn bartneriaeth neu'n gorff anghorfforedig –
- (a) mae'r cyfeiriad ym mharagraff 1(a) at enw'r DLIY yn gyfeiriad at enw –
    - (i) pob aelod o'r bartneriaeth;
    - (ii) pob aelod rheoli o'r corff anghorfforedig, a
  - (b) rhaid i'r gofrestr (yn ychwanegol at yr wybodaeth a restrir ym mharagraff 1) gynnwys cyfeiriad –
    - (i) pob aelod o'r bartneriaeth;
    - (ii) pob aelod rheoli o'r corff anghorfforedig.'.

**Mark Drakeford**

4

Section 7, page 6, line 5, leave out 'person' at the first place where it appears and insert 'VAP'.

Adran 7, tudalen 6, llinell 6, hepgorer 'person' yn y lle cyntaf y mae'n ymddangos a mewnosoder 'DLIY'.

**Mark Drakeford** 5

Section 7, page 6, line 5, leave out 'that person' and insert 'the VAP'.

Adran 7, tudalen 6, llinell 6, hepgorer 'person hwnnw' a mewnosoder 'DLIY'.

**Mark Drakeford** 6

Section 7, page 6, line 10, leave out 'person' and insert 'VAP'.

Adran 7, tudalen 6, llinell 11, hepgorer 'person' a mewnosoder 'DLIY'.

**Mark Drakeford** 7

Section 7, page 6, line 11, leave out 'person' and insert 'VAP'.

Adran 7, tudalen 6, llinell 12, hepgorer 'person' a mewnosoder 'DLIY'.

**Mark Drakeford** 8

Section 7, page 6, line 12, leave out 'person' at the first place where it appears and insert 'VAP'.

Adran 7, tudalen 6, llinell 13, hepgorer 'berson' a mewnosoder 'DLIY'.

**Mark Drakeford** 9

Section 7, page 6, line 12, leave out 'person' at the second place where it appears and insert 'VAP'.

Adran 7, tudalen 6, llinell 13, hepgorer 'person' a mewnosoder 'DLIY'.

**Mark Drakeford** 10

Section 7, page 6, line 15, leave out 'person' and insert 'VAP'.

Adran 7, tudalen 6, llinell 15, hepgorer 'person' a mewnosoder 'DLIY'.

**Mark Drakeford** 11

Section 7, page 6, line 17, leave out 'person' and insert 'VAP'.

Adran 7, tudalen 6, llinell 19, hepgorer 'person' yn y lle cyntaf y mae'n ymddangos a mewnosoder 'DLIY'.

**Mark Drakeford** 12

Section 7, page 6, line 18, leave out 'person' and insert 'VAP'.

Adran 7, tudalen 6, llinell 19, hepgorer 'person' yn yr ail le y mae'n ymddangos a mewnosoder 'DLIY'.

**Mark Drakeford** 13

Section 7, page 6, line 20, leave out 'person' and insert 'VAP'.

Adran 7, tudalen 6, llinell 22, hepgorer 'person' yn y lle cyntaf y mae'n ymddangos a mewnosoder 'DLIY'.

**Mark Drakeford** 14

Section 7, page 6, line 21, leave out 'person' and insert 'VAP'.

Adran 7, tudalen 6, llinell 22, hepgorer 'person' yn yr ail le y mae'n ymddangos a mewnosoder 'DLIY'.

**Mark Drakeford** 15

Section 7, page 6, line 28, leave out 'person' and insert 'VAP'.

Adran 7, tudalen 6, llinell 30, hepgorer 'person' a mewnosoder 'DLIY'.

**Mark Drakeford** 16

Section 7, page 6, line 30, leave out 'person' and insert 'VAP'.

Adran 7, tudalen 6, llinell 32, hepgorer 'person' a mewnosoder 'DLIY'.

**Mark Drakeford** 17

Section 7, page 6, after line 35 insert –

'(7) A person that –

(a) ceases to be a VAP, but

(b) became liable to a penalty under this section while the person was a VAP,  
remains liable to the penalty.'

Adran 7, tudalen 6, ar ôl llinell 37, mewnosoder –

'(7) Mae person –

(a) sy'n peidio â bod yn DLIY, ond

(b) a ddaeth yn agored i gosb o dan yr adran hon tra oedd y person yn DLIY,  
yn parhau i fod yn agored i'r gosb.'

**Luke Fletcher** 116

Page 7, after line 27, insert a new section –

**[ ] Duty to cooperate with WRA**

Where a principal council –

- (a) receives information that a VAP has not registered in accordance with section 5, and
- (b) is satisfied that the information is not frivolous or vexatious,

it must give WRA as much assistance in connection with the exercise of functions under this Act as it is reasonably able to give.’.

Tudalen 7, ar ôl llinell 30, mewnosoder adran newydd –

**[ ] Dyletswydd i gydweithredu ag ACC**

Pan fo prif gyngor –

- (a) yn cael gwybodaeth nad yw DLIY wedi ei gofrestru yn unol ag adran 5, a
- (b) wedi ei fodloni nad yw'r wybodaeth yn wacsaw neu'n flinderus,

rhaid iddo roi i ACC gymaint o gynhorthwy mewn cysylltiad ag arfer swyddogaethau o dan y Ddeddf hon ag y mae'n gallu ei roi yn rhesymol.’.

**Mark Drakeford**

18

Section 10, page 8, after line 31, insert –

‘(6) A person that –

- (a) ceases to be a VAP, but
  - (b) became liable to a penalty under this section while the person was a VAP,
- remains liable to the penalty.’.

Adran 10, tudalen 8, ar ôl llinell 34, mewnosoder –

‘(6) Mae person –

- (a) sy'n peidio â bod yn DLIY, ond
- (b) a ddaeth yn agored i gosb o dan yr adran hon tra oedd y person yn DLIY yn parhau i fod yn agored i'r gosb.’.

**Mark Drakeford**

19

Page 14, after line 18, insert a new section –

**[ ] Registration of partnerships and unincorporated bodies**

- (1) This section applies where a VAP is two or more persons acting in partnership or as an unincorporated body.
- (2) Where the VAP is registered in its business name and its membership changes, the persons that are members after the change continue to be registered in that name if at least one of them was a member before the change.
- (3) A person that ceases to be a member of a partnership or unincorporated body is to be treated as continuing to be a member until –
  - (a) the date on which notice of the change in membership is given to WRA under section 9, or

- (b) where the register is changed by WRA under section 11 to reflect the change in membership, the date on which WRA makes the change.
- (4) Subsection (3) applies for the purposes of any enactment relating to the register under Part 2, but is subject to section 36(3) of the Partnership Act 1890 (c. 39) (liability of estate on death or bankruptcy).’.

Tudalen 14, ar ôl llinell 22, mewnosoder adran newydd –

**[ ] Cofrestru partneriaethau a chyrrff anghorfforedig**

- (1) Mae'r adran hon yn gymwys pan fo DLIY yn ddau berson neu ragor sy'n gweithredu mewn partneriaeth neu fel corff anghorfforedig.
- (2) Pan fo'r DLIY wedi ei gofrestru o dan ei enw busnes a bod ei aelodaeth yn newid, mae'r personau sy'n aelodau ar ôl y newid yn parhau i fod yn gofrestredig o dan yr enw hwnnw os oedd o leiaf un ohonynt yn aelod cyn y newid.
- (3) Mae person sy'n peidio â bod yn aelod o bartneriaeth neu gorff anghorfforedig i'w drin fel pe bai'n parhau i fod yn aelod –
- (a) tan y dyddiad y rhoddir hysbysiad am y newid mewn aelodaeth i ACC o dan adran 9, neu
- (b) pan fo'r gofrestr yn cael ei newid gan ACC o dan adran 11 i adlewyrchu'r newid mewn aelodaeth, tan y dyddiad y mae ACC yn gwneud y newid.
- (4) Mae is-adran (3) yn gymwys at ddibenion unrhyw ddeddfiad sy'n ymwneud â'r gofrestr o dan Ran 2, ond mae'n ddarostyngedig i adran 36(3) o Ddeddf Partneriaeth 1890 (p. 39) (atebolrwydd ystad yn sgil marwolaeth neu fethdaliad).’.

**Mark Drakeford**

20

Section 24, page 14, leave out lines 29 to 30.

Adran 24, tudalen 14, hepgorer llinellau 34 hyd at 36.

**Sam Rowlands**

68

Page 15, after line 16, insert a new section –

**[ ] Report on operation of this Part**

- (1) The Welsh Ministers must, as soon as reasonably practicable after the end of the reporting period –
- (a) review the operation of this Part, and
- (b) prepare a report on that review.
- (2) The report must, in particular, set out an assessment of –
- (a) the data that has been collected in the register, and
- (b) the combined impact of taxation and other policies on the tourism industry in Wales during the reporting period.
- (3) The Welsh Ministers must, as soon as reasonably practicable after preparing the report –



- (a) publish the report, and
  - (b) lay the report before Senedd Cymru.
- (4) In this section, “reporting period” is the period of 3 years beginning with the day on which this Part comes into force.’.

Tudalen 15, ar ôl llinell 19, mewnosoder adran newydd –

**[ ] Adrodd ar weithrediad y Rhan hon**

- (1) Rhaid i Weinidogion Cymru, cyn gynted ag y bo’n rhesymol ymarferol ar ôl diwedd y cyfnod adrodd –
  - (a) adolygu gweithrediad y Rhan hon, a
  - (b) llunio adroddiad ar yr adolygiad hwnnw.
- (2) Rhaid i’r adroddiad, yn benodol, nodi asesiad –
  - (a) o’r data a gasglwyd yn y gofrestr, a
  - (b) o effaith gyfunol trethiant a pholisïau eraill ar y diwydiant twristiaeth yng Nghymru yn ystod y cyfnod adrodd.
- (3) Rhaid i Weinidogion Cymru, cyn gynted ag y bo’n rhesymol ymarferol ar ôl llunio’r adroddiad –
  - (a) cyhoeddi’r adroddiad, a
  - (b) gosod yr adroddiad gerbron Senedd Cymru.
- (4) Yn yr adran hon, “y cyfnod adrodd” yw’r cyfnod o 3 blynedd sy’n dechrau â’r diwrnod y daw’r Rhan hon i rym.’.

**Sam Rowlands**

69

Section 27, page 15, after line 30, insert –

- ‘( ) The levy in subsection (1) may be introduced in respect of either or both of –
- (a) the higher rate of the levy;
  - (b) the lower rate of the levy,
- (see section 31).’.

Adran 27, tudalen 15, ar ôl llinell 32, mewnosoder –

- ‘( ) Caniateir cyflwyno’r ardoll yn is-adran (1) mewn cysylltiad â’r naill neu’r llall o’r cyfraddau a ganlyn, neu’r ddwy –
- (a) cyfradd uwch yr ardoll;
  - (b) cyfradd is yr ardoll,
- (gweler adran 31).’.

**Sam Rowlands**

70

Section 28, page 16, after line 35, insert –

- ‘(vi) is provided for the purpose of an educational trip.’.



Adran 28, tudalen 16, ar ôl llinell 36, mewnosoder –

‘(vi) wedi ei ddarparu at ddiben taith addysgol.’.

**Sam Rowlands**

71

Section 28, page 16, after line 35, insert –

‘(vi) the person residing in or at the visitor accommodation under the contract is, at the time of the stay, aged under 18 and a carer within the meaning of section 3 of the Social Services and Well-being (Wales) Act 2014 (anaw 4).’.

Adran 28, tudalen 16, ar ôl llinell 36, mewnosoder –

‘(vi) os yw’r person sy’n preswyllo yn y llety ymwelwyr o dan y contract, ar adeg yr arhosiad, o dan 18 oed ac yn ofalwr o fewn ystyr adran 3 o Ddeddf Gwasanaethau Cymdeithasol a Llesiant (Cymru) 2014 (dccc 4).’.

**Sam Rowlands**

72

Section 28, page 16, after line 35, insert –

‘(vi) the person residing in or at the visitor accommodation under the contract is a member or former member of the armed forces.’.

Adran 28, tudalen 16, ar ôl llinell 36, mewnosoder –

‘(vi) os yw’r person sy’n preswyllo yn y llety ymwelwyr o dan y contract yn aelod, neu’n gyn-aelod, o’r lluoedd arfog.’.

**Sam Rowlands**

73

Section 28, page 16, after line 35, insert –

‘(vi) the person residing in or at the visitor accommodation has stayed overnight at visitor accommodation in Wales for more than 14 nights in the same calendar year (regardless of whether or not those nights are consecutive).’.

Adran 28, tudalen 16, ar ôl llinell 36, mewnosoder –

‘(vi) os yw’r person sy’n preswyllo yn y llety ymwelwyr wedi aros dros nos mewn llety ymwelwyr yng Nghymru am fwy na 14 o nosweithiau yn yr un flwyddyn galendr (ni waeth a yw’r nosweithiau hynny yn olynol ai peidio).’.

**Sam Rowlands**

74

Section 28, page 16, after line 35, insert –

‘(vi) is arranged by or provided on behalf of a charity (as defined in section 1(1) of the Charities Act 2011 (c.25)).’.

Adran 28, tudalen 16, ar ôl llinell 36, mewnosoder –

‘(vi) wedi ei drefnu gan, neu wedi ei ddarparu ar ran, elusen (fel y diffinnir “charity” yn adran 1(1) o Ddeddf Elusennau 2011 (p. 25)).’.

**Sam Rowlands**

75

Section 28, page 16, after line 38, insert –

‘() In this section, “armed forces” means –

- (a) the regular forces; or
- (b) the reserve forces, as defined in section 374 of the Armed Forces Act 2006 (c.52).’.

Adran 28, tudalen 16, ar ôl llinell 39, mewnosoder –

‘() Yn yr adran hon, ystyr “y lluoedd arfog” yw –

- (a) y lluoedd cyffredin, neu
- (b) y lluoedd wrth gefn, fel y’u diffinnir yn adran 374 o Ddeddf y Lluoedd Arfog 2006 (p. 52).’.

**Sam Rowlands**

76

Section 30, page 18, line 1, leave out ‘Where the lower rate of the levy applies in relation to the accommodation,’.

Adran 30, tudalen 18, llinell 1, hepgorer ‘Pan fo cyfradd is yr ardoll yn gymwys mewn perthynas â’r llety,’.

**Sam Rowlands**

77

Section 30, page 18, line 5, leave out subsection (5).

Adran 30, tudalen 18, llinell 4, hepgorer is-adran (5).

**\*Sam Rowlands**

78

Section 30, page 18, line 17, leave out ‘and regulations under this subsection may make provision that applies in relation to either or both of –

- (a) overnight stays in visitor accommodation in relation to which the lower rate of the levy applies;
- (b) overnight stays in visitor accommodation in relation to which the higher rate of the levy applies.’.

Adran 30, tudalen 18, llinell 17, hepgorer ‘a chaiff rheoliadau o dan yr is-adran hon wneud darpariaeth sy’n gymwys mewn perthynas â’r naill neu’r llall o’r canlynol, neu’r ddau –

- (a) arosiadau dros nos mewn llety ymwelwyr y mae cyfradd is yr ardoll yn gymwys mewn perthynas â hwy;
- (b) arosiadau dros nos mewn llety ymwelwyr y mae cyfradd uwch yr ardoll yn gymwys mewn perthynas â hwy.’.

**Sam Rowlands**

79

Section 31, page 18, line 25, leave out ‘rates of the levy are as follows –

- (a) the lower rate is £0.75,
- (b) the higher rate is £1.30,' and insert 'rate of the levy is 1 per cent ("the standard rate"),'.

Adran 31, tudalen 18, llinell 25, hepgorer 'Mae cyfraddau'r ardoll fel a ganlyn –

- (a) y gyfradd is yw £0.75,
- (b) y gyfradd uwch yw £1.30,' a mewnosoder 'Cyfradd yr ardoll yw 1 y cant ("y gyfradd safonol"),'.

**Sam Rowlands** 80

Section 31, page 18, line 26, leave out '£0.75' and insert '£0.01'.

Adran 31, tudalen 18, llinell 26, hepgorer '£0.75' a mewnosoder '£0.01'.

**Mark Drakeford** 21

Section 31, page 18, line 26, after '£0.75,', insert 'and'.

Adran 31, tudalen 18, llinell 26, ar ôl '£0.75,', mewnosoder 'a'.

**Sam Rowlands** 81

Section 31, page 18, line 27, leave out '£1.30' and insert '£0.01'.

Adran 31, tudalen 18, llinell 27, hepgorer '£1.30' a mewnosoder '£0.01'.

**Sam Rowlands** 82

Section 31, page 18, leave out lines 28 to 29.

Adran 31, tudalen 18, hepgorer llinellau 28 hyd at 29.

**Sam Rowlands** 83

Section 31, page 18, line 30, leave out '(1)(a) or (b) to set the amount of either or both of –

- (a) the lower rate of the levy;
- (b) the higher' and insert '(1)([*paragraph to be inserted by amendment 79*]) to set the'.

Adran 31, tudalen 18, llinell 30, hepgorer '(1)(a) neu (b) i osod swm y naill neu'r llall o'r cyfraddau a ganlyn, neu'r ddwy –

- (a) cyfradd is yr ardoll;
- (b) cyfradd uwch' a mewnosoder '(1)([*paragraff i'w fewnosod gan welliant 79*]) i osod cyfradd'.

**Sam Rowlands** 84

Page 18, line 35, leave out section 32.

Tudalen 18, llinell 35, hepgorer adran 32.

**Sam Rowlands** 85

Section 32, page 18, after line 37, insert –

- ( ) a pitch or area provided for a mobile home that is not permanently or semi-permanently situated in one place, or’.

Adran 32, tudalen 18, ar ôl llinell 37, mewnosoder –

- ( ) yn llain neu’n ardal a ddarperir ar gyfer cartref symudol nad yw wedi ei leoli'n barhaol neu'n lled-barhaol mewn un lle, neu’.

**Sam Rowlands** 86

Page 19, line 9, leave out section 33.

Tudalen 19, llinell 8, hepgorer adran 33.

**Sam Rowlands** 87

Section 33, page 19, line 10, leave out ‘either or both of –

- (a) the lower rate of the levy payable in the council’s area;  
(b) the higher rate of the levy payable in the council’s area.

- (2) An amount specified under subsection (1) may be expressed as a percentage of the levy rate in question’ and insert ‘the levy rate.

- (2) An amount specified under subsection (1) may be expressed as a percentage of the rate’.

Adran 33, tudalen 19, llinell 9, hepgorer ‘y naill neu’r llall o’r cyfraddau a ganlyn, neu at y ddwy –

- (a) cyfradd is yr ardoll sy’n daladwy yn ardal y cyngor;  
(b) cyfradd uwch yr ardoll sy’n daladwy yn ardal y cyngor.

- (2) Caniateir i swm a bennir o dan is-adran (1) gael ei fynegi fel canran o gyfradd yr ardoll o dan sylw’ a mewnosoder ‘gyfradd yr ardoll.

- (2) Caniateir i swm a bennir o dan is-adran (1) gael ei fynegi fel canran o gyfradd yr ardoll’.

**Sam Rowlands** 118

Section 33, page 19, line 14, leave out ‘may be expressed as a percentage of the levy rate in question’ and insert ‘must be expressed as a percentage of the levy rate in question.

- ( ) An amount specified under subsection (1) must not exceed –

- (a) in relation to the lower rate of the levy, 5% of the amount of levy that is payable in the council’s area;

- (b) in relation to the higher rate of the levy, 5% of the amount of levy that is payable in the council's area'.

Adran 33, tudalen 19, llinell 13, hepgorer 'Caniateir i swm a bennir o dan is-adran (1) gael ei fynegi fel canran o gyfradd yr ardoll o dan sylw.' a mewnosoder 'Rhaid i swm a bennir o dan is-adran (1) gael ei fynegi fel canran o gyfradd yr ardoll o dan sylw.'

- ( ) Ni chaiff swm a bennir o dan is-adran (1) fod yn fwy na'r canlynol—
- (a) mewn perthynas â chyfradd is yr ardoll, 5% o swm yr ardoll sy'n daladwy yn ardal y cyngor;
- (b) mewn perthynas â chyfradd uwch yr ardoll, 5% o swm yr ardoll sy'n daladwy yn ardal y cyngor.'

**Sam Rowlands** 88

Section 33, page 19, after line 27, insert—

- '(d) amending subsection ([*subsection to be inserted by amendment 118*]) by changing the maximum amounts which may be added to a levy rate by a principal council.'

Adran 33, tudalen 19, ar ôl llinell 27, mewnosoder—

- '(d) sy'n diwygio is-adran ([*is-adran i'w mewnosod gan welliant 118*]) drwy newid yr uchafsymiau y caniateir eu hychwanegu at gyfradd ardoll gan brif gyngor.'

**Luke Fletcher** 113

Section 33, page 19, after line 27, insert—

- '(d) enabling a principal council to specify different amounts to be added to the levy depending on the number of people employed (within the meaning of section 230 of the Employment Rights Act 1996 (c. 18)) by the VAP.'

Adran 33, tudalen 19, ar ôl llinell 27, mewnosoder—

- '(d) sy'n galluogi prif gyngor i bennu symiau gwahanol i'w hychwanegu at yr ardoll gan ddibynnu ar nifer y bobl sydd wedi eu cyflogi (o fewn ystyr "employed" yn adran 230 o Ddeddf Hawliau Cyflogaeth 1996 (p. 18)) gan y DLIY.'

**Mark Drakeford** 22

Section 34, page 20, line 11, leave out 'three months' and insert '90 days'.

Adran 34, tudalen 20, llinell 11, hepgorer 'dri mis' a mewnosoder '90 o ddiwrnodau'.

**Sam Rowlands** 119

Section 34, page 20, line 14, leave out 'or (4)' and insert '(4) or ([*subsection to be inserted by amendment 120*])'.

Adran 34, tudalen 20, llinell 13, hepgorer 'neu (4)' a mewnosoder ', (4) neu ([*is-adran i'w mewnosod gan welliant 120*])'.

**Sam Rowlands**

**120**

Section 34, page 20, after line 29, insert –

- ‘() This subsection applies in relation to a contract if a person –
- (a) stayed overnight in or at the visitor accommodation under the contract, and
  - (b) was, at the time of the stay, resident in Wales.’.

Adran 34, tudalen 20, ar ôl llinell 28, mewnosoder –

- ‘() Mae’r is-adran hon yn gymwys mewn perthynas â chontract os, o ran person –
- (a) arhosodd dros nos yn y llety ymwelwyr o dan y contract, a
  - (b) roedd, ar adeg yr arhosiad, yn preswyllo yng Nghymru.’.

**Sam Rowlands**

**121**

Section 34, page 21, after line 13, insert –

- ‘() Where WRA considers that an application has been made as described in subsection (2)(a) and that subsection ([*subsection to be inserted by amendment 120*]) applies to the contract, WRA must either –
- (a) pay to the applicant an amount equivalent to the amount of levy payable in respect of the stay, or
  - (b) where WRA considers that payment should not be made in relation to every person who stayed overnight in or at the visitor accommodation under the contract, pay to the applicant an amount equivalent to the amount of levy payable in relation to each person in respect of which WRA considers payment should be made.’.

Adran 34, tudalen 21, ar ôl llinell 15, mewnosoder –

- ‘() Pan fo ACC yn ystyried bod cais wedi ei wneud fel y disgrifir yn is-adran (2)(a) a bod is-adran ([*is-adran i'w mewnosod gan welliant 120*]) yn gymwys i'r contract, rhaid i ACC naill ai –
- (a) talu i'r ceisydd swm sy'n gyfwerth â swm yr ardoll sy'n daladwy mewn cysylltiad â'r arhosiad, neu
  - (b) pan fo ACC yn ystyried na ddylid gwneud taliad mewn perthynas â phob person a arhosodd dros nos yn y llety ymwelwyr o dan y contract, dalu i'r ceisydd swm sy'n gyfwerth â swm yr ardoll sy'n daladwy mewn perthynas â phob person y mae ACC yn ystyried y dylid gwneud taliad mewn cysylltiad ag ef.’.

**Sam Rowlands**

**122**

Section 34, page 22, after line 4, insert –

- ‘() In subsection ([*subsection to be inserted by amendment 120*]) –
- (a) “resident in Wales” for the purposes of subsection ([*subsection to be inserted by amendment 120*]) (b) means that the person is ordinarily resident at an address in Wales for at least 182 days of the year,

- (b) a person is to be treated as ordinarily resident in Wales if they would have been so resident but for the fact that they or their spouse or civil partner is or was temporarily resident outside of Wales for a particular reason,
- (c) a “particular reason” for the purposes of paragraph (b) means any reason in relation to –
  - (i) education,
  - (ii) training,
  - (iii) employment,
  - (iv) healthcare, or
  - (v) elected representation.’.

Adran 34, tudalen 22, ar ôl llinell 4, mewnosoder –

‘() Yn is-adran ([*is-adran i’w mewnosod gan welliant 120*]) –

- (a) ystyr “preswyllo yng Nghymru” at ddibenion is-adran ([*is-adran i’w mewnosod gan welliant 120*])(b) yw bod y person yn preswyllo fel arfer mewn cyfeiriad yng Nghymru am o leiaf 182 o ddiwrnodau yn y flwyddyn,
- (b) mae person i’w drin fel pe bai’n preswyllo fel arfer yng Nghymru pe bai wedi bod yn preswyllo felly ond bod y person neu ei briod neu ei bartner sifil yn preswyllo, neu wedi bod yn preswyllo, dros dro y tu allan i Gymru am reswm penodol,
- (c) ystyr “rheswm penodol” at ddibenion paragraff (b) yw unrhyw reswm mewn perthynas ag –
  - (i) addysg,
  - (ii) hyfforddiant,
  - (iii) cyflogaeth,
  - (iv) gofal iechyd, neu
  - (v) cynrychiolaeth etholedig.’.

**Mark Drakeford**

23

Section 35, page 22, line 16, leave out ‘they provide’ and insert ‘the VAP provides’.

Adran 35, tudalen 22, llinell 16, hepgorer ‘mae’n’ a mewnosoder ‘mae’r DLIY yn’.

**Luke Fletcher**

114

Section 35, page 22, line 30, leave out ‘30 April’ and insert ‘31 May’.

Adran 35, tudalen 22, llinell 30, hepgorer ‘30 Ebrill’ a mewnosoder ‘31 Mai’.

**Sam Rowlands**

89

Section 35, page 22, line 32, leave out ‘30’ and insert ‘90’.

Adran 35, tudalen 22, llinell 32, hepgorer ‘30’ a mewnosoder ‘90’.





**Luke Fletcher** 115

Section 35, page 22, line 32, leave out '30' and insert '60'.

Adran 35, tudalen 22, llinell 32, hepgorer '30' a mewnosoder '60'.

**Mark Drakeford** 24

Section 37, page 23, line 27, leave out 'person' and insert 'VAP'.

Adran 37, tudalen 23, llinell 31, hepgorer 'person' a mewnosoder 'DLIY'.

**Mark Drakeford** 25

Section 37, page 23, line 28, leave out 'that person first provides or offers to provide visitor accommodation in an area where the levy has been introduced (whether or not that person provided' and insert 'the VAP first offers to provide or (if earlier) first provides visitor accommodation in an area where the levy has been introduced (whether or not the VAP provided or offered to provide'.

Adran 37, tudalen 23, llinell 33, hepgorer 'person hwnnw yn darparu, neu'n cynnig darparu, llety ymwelwyr am y tro cyntaf mewn ardal lle y mae'r ardoll wedi cael ei chyflwyno (pa un a yw'r person hwnnw wedi darparu' a mewnosoder 'DLIY yn cynnig darparu llety ymwelwyr am y tro cyntaf, neu (os yw'n gynharach) yn darparu llety ymwelwyr am y tro cyntaf, mewn ardal lle y mae'r ardoll wedi cael ei chyflwyno (pa un a yw'r DLIY wedi darparu, neu wedi cynnig darparu,'.

**Mark Drakeford** 26

Section 37, page 23, line 31, leave out 'that person' and insert 'the VAP'.

Adran 37, tudalen 23, llinell 37, hepgorer 'person hwnnw' a mewnosoder 'DLIY'.

**Mark Drakeford** 27

Section 37, page 23, line 33, leave out 'that person recommences providing or offering to provide' and insert 'the VAP recommences offering to provide or (if earlier) providing'.

Adran 37, tudalen 23, llinell 39, hepgorer 'person hwnnw yn ailgychwyn darparu, neu gynnig darparu' a mewnosoder 'DLIY yn ailgychwyn cynnig darparu, neu (os yw'n gynharach) yn ailgychwyn darparu'.

**Mark Drakeford** 28

Section 37, page 24, line 1, leave out subsection (5).

Adran 37, tudalen 24, llinell 1, hepgorer is-adran (5).

**Sam Rowlands** 90

Page 24, after line 12, insert a new section –



*'Duty to provide information on the levy*

**[ ] Duty to provide information on the levy**

A visitor accommodation provider that provides accommodation at premises in an area where a principal council has introduced the levy must include information about the amount of levy payable on an overnight stay in that accommodation in an invoice, receipt or other document provided in connection with that stay.'

Tudalen 24, ar ôl llinell 14, mewnosoder adran newydd –

*'Dyletswydd i ddarparu gwybodaeth am yr ardoll*

**[ ] Dyletswydd i ddarparu gwybodaeth am yr ardoll**

Rhaid i ddarparwr llety ymwelwyr sy'n darparu llety mewn mangre mewn ardal lle y mae prif gyngor wedi cyflwyno'r ardoll gynnwys gwybodaeth ynghylch swm yr ardoll sy'n daladwy ar arhosiad dros nos yn y llety hwnnw mewn anfoneb, derbynneb neu ddogfen arall a ddarperir mewn cysylltiad â'r arhosiad hwnnw.'

**Mark Drakeford**

**29**

Page 24, after line 28, insert a new section –

*'Persons that have ceased to be visitor accommodation providers*

**[ ] Persons that have ceased to be a VAP: duties under this Chapter**

- (1) A person that –
  - (a) has ceased to be a VAP, and
  - (b) immediately before ceasing to be a VAP was subject to a duty under this Chapter, must comply with that duty.
- (2) For as long as a person mentioned in subsection (1) remains subject to the duty in question, this Chapter, section 50 and Chapter 1 of Part 4 apply in relation to that person as if that person were a VAP.
- (3) Where a person mentioned in subsection (1) subsequently becomes a VAP, subsections (1) and (2) cease to apply in relation to that person; but the person remains subject to a duty –
  - (a) the person was subject to by virtue of subsection (1), and
  - (b) that the person has not yet complied with.'

Tudalen 24, ar ôl llinell 30, mewnosoder adran newydd –

*'Personau sydd wedi peidio â bod yn ddarparwyr llety ymwelwyr*

**[ ] Personau sydd wedi peidio â bod yn DLIY: dyletswyddau o dan y Bennod hon**

- (1) Rhaid i berson –
  - (a) sydd wedi peidio â bod yn DLIY, a
  - (b) a oedd, yn union cyn peidio â bod yn DLIY, yn ddarostyngedig i ddyletswydd o dan y Bennod hon,

gydymffurfio â'r ddyletswydd honno.

- (2) Cyhyd â bod person a grybwyllir yn is-adran (1) yn parhau i fod yn ddarostyngedig i'r ddyletswydd o dan sylw, mae'r Bennod hon, adran 50 a Phennod 1 o Ran 4 yn gymwys mewn perthynas â'r person hwnnw fel pe bai'r person hwnnw yn DLIY.
- (3) Pan fo person a grybwyllir yn is-adran (1) yn dod yn DLIY wedi hynny, mae is-adrannau (1) a (2) yn peidio â bod yn gymwys mewn perthynas â'r person hwnnw; ond mae'r person yn parhau i fod yn ddarostyngedig i ddyletswydd—
  - (a) yr oedd y person yn ddarostyngedig iddi yn rhinwedd is-adran (1), a
  - (b) nad yw'r person wedi cydymffurfio â hi hyd yma.'.

**Mark Drakeford**

54

Schedule 2, page 42, after line 27, insert—

'[ ] In section 25 (payments of receipts into Welsh Consolidated Fund), for subsection (1) (which is amended by paragraph 24(a) of this Schedule), substitute—

“(1) WRA must pay into the Welsh Consolidated Fund—

- (a) amounts collected in the exercise of its functions relating to devolved taxes;
- (b) amounts collected in the exercise of its functions relating to the register under Part 2 of the Visitor Accommodation (Register and Levy) Etc. (Wales) Act 2025 (asc 00).”.

Atodlen 2, tudalen 42, ar ôl llinell 27, mewnosoder—

'[ ] Yn adran 25 (talu derbyniadau i Gronfa Gyfunol Cymru), yn lle is-adran (1) (a ddiwygir gan baragraff 24(a) o'r Atodlen hon) rhodder— “(1)

Rhaid i ACC dalu i Gronfa Gyfunol Cymru—

- (a) symiau a gesglir wrth arfer ei swyddogaethau sy'n ymwneud â threthi datganoledig;
- (b) symiau a gesglir wrth arfer ei swyddogaethau sy'n ymwneud â'r gofrestr o dan Ran 2 o Ddeddf Llety Ymwelwyr (Cofrestr ac Ardoll) Etc. (Cymru) 2025 (dsc 00).”.

**Mark Drakeford**

55

Schedule 2, page 43, after line 6, insert—

'[ ] In section 164 (payment and enforcement), in paragraph (c), at the end insert “or the register under Part 2 of the Visitor Accommodation (Register and Levy) Etc. (Wales) Act 2025 (asc 00)”.'.

Atodlen 2, tudalen 43, ar ôl llinell 6, mewnosoder—

'[ ] Yn adran 164 (talu a gorfodi), ym mharagraff (c), ar y diwedd mewnosoder “neu'r gofrestr o dan Ran 2 o Ddeddf Llety Ymwelwyr (Cofrestr ac Ardoll) Etc. (Cymru) 2025 (dsc 00)”.'.

**Mark Drakeford** 56

Schedule 2, page 48, line 22, after '00)', insert '(see also section 120G, in relation to persons that have ceased to be a VAP)'.

Atodlen 2, tudalen 48, llinell 22, ar ôl '00)', mewnosoder '(gweler hefyd adran 120G, mewn perthynas â phersonau sydd wedi peidio â bod yn DLIY)'.

**Mark Drakeford** 57

Schedule 2, page 48, line 26, leave out 'never made a visitor levy return nor' and insert 'not'.

Atodlen 2, tudalen 48, llinell 29, hepgorer 'erioed wedi dychwelyd ffurflen ardoll ymwelwyr nac'.

**Mark Drakeford** 58

Schedule 2, page 49, line 14, leave out 'provider' and insert 'VAP'.

Atodlen 2, tudalen 49, llinell 20, hepgorer 'darparwr' a mewnosoder 'DLIY'.

**Mark Drakeford** 59

Schedule 2, page 51, after line 9, insert –

**'120G Penalty points and penalties: persons that have ceased to be a VAP**

- (1) In sections 117A(2), 120A, 120E and 120F, references to a "visitor accommodation provider" (or a "VAP") include a person that, by virtue of section [section inserted by amendment 29] of the Visitor Accommodation (Register and Levy) Etc. (Wales) Act 2025 (asc 00), is subject to a requirement to make a visitor levy return.
- (2) In sections 120B to 120D, references to a "VAP" include a person that has ceased to be a VAP.'

Atodlen 2, tudalen 51, ar ôl llinell 10, mewnosoder –

**'120G Pwyntiau cosb a chosbau: personau sydd wedi peidio â bod yn DLIY**

- (1) Yn adrannau 117A(2), 120A, 120E a 120F, mae cyfeiriadau at "darparwr llety ymwelwyr" (neu "DLIY") yn cynnwys person sydd, yn rhinwedd adran [yr adran a fewnosodir gan welliant 29] o Ddeddf Llety Ymwelwyr (Cofrestr ac Ardoll) Etc. (Cymru) 2025 (dsc 00), yn ddarostyngedig i ofyniad i dychwelyd ffurflen ardoll ymwelwyr.
- (2) Yn adrannau 120B i 120D, mae cyfeiriadau at "DLIY" yn cynnwys person sydd wedi peidio â bod yn DLIY.'

**Mark Drakeford** 60

Schedule 2, page 51, after line 9, insert –

**'120H Penalty points: partnerships and other unincorporated bodies**

- (1) For the purposes of sections 120A to 120D and 120G (in its application in relation to sections 120A to 120D) –
  - (a) the members of a partnership or other unincorporated body are together to be treated as if they were a single person (distinct from the persons that are members of the partnership or body),
  - (b) a failure by one or more members of the partnership or body to make a visitor levy return on or before the filing date for the return is to be treated as a failure by the deemed single person referred to in paragraph (a), and
  - (c) other things done by or in relation to a member of the partnership or body (see section 56(1) to (4) of the Visitor Accommodation (Register and Levy) Etc. (Wales) Act 2025 (asc 00) (“the 2025 Act”)) are also to be treated as done by or in relation to that deemed single person.
- (2) The deemed single person referred to in subsection (1)(a) is to be treated as continuing in existence even if there is a change in the membership of the partnership or body.
- (3) Where, under section 120B, a penalty is assessed on the deemed single person referred to in subsection (1)(a) –
  - (a) every relevant member is jointly and severally liable for the penalty, and
  - (b) section 56(6) and (7) of the 2025 Act (liability of members) do not apply.
- (4) For the purposes of subsection (3)(a) –
  - (a) “relevant member” means a person that is, on the day the penalty is assessed –
    - (i) a partner in the partnership, or (as the case may be)
    - (ii) a managing member of the body (within the meaning of the 2025 Act);
  - (b) a person is a relevant member even if the person was not a partner in the partnership or managing member of the body when liability was incurred to one or more of the penalty points by virtue of which liability to the penalty arose;
  - (c) the relevant members are jointly and severally liable for the penalty even if none of them were partners in the partnership or managing members of the body when liability was incurred to the penalty points by virtue of which liability to the penalty arose.’.

Atodlen 2, tudalen 51, ar ôl llinell 10, mewnosoder –

**'120H Pwyntiau cosb: partneriaethau a chyrff anghorfforedig eraill**

- (1) At ddibenion adrannau 120A i 120D a 120G (wrth ei chymhwyso mewn perthynas ag adrannau 120A i 120D) –



- (a) mae aelodauartneriaeth neu aelodau corff anghorfforedig arall i’w trin gyda’i gilydd fel pe baent yn berson unigol (ac yn wahanol i’r personau sy’n aelodau o’r bartneriaeth neu’r corff),
  - (b) mae methiant gan un neu ragor o aelodau’r bartneriaeth neu’r corff i ddychwelyd ffurflen ardoll ymwelwyr ar ddyddiad ffeilio’r ffurflen neu cyn hynny i’w drin fel pe bai’n fethiant gan y person unigol tybiedig y cyfeirir ato ym mharagraff (a), ac
  - (c) mae pethau eraill a wneir gan aelod neu mewn perthynas ag aelod o’r bartneriaeth neu’r corff (gweler adran 56(1) i (4) o Ddeddf Llety Ymwelwyr (Cofrestr ac Ardoll) Etc. (Cymru) 2025 (asc 00) (“Deddf 2025”)) hefyd i’w trin fel pe baent wedi eu gwneud gan y person unigol tybiedig hwnnw neu mewn perthynas ag ef.
- (2) Mae’r person unigol tybiedig y cyfeirir ato yn is-adran (1)(a) i’w drin fel pe bai’n parhau i fodoli hyd yn oed os oes newid yn aelodaeth y bartneriaeth neu’r corff.
- (3) Pan fo cosb, o dan adran 120B, yn cael ei hasesu ar y person unigol tybiedig y cyfeirir ato yn is-adran (1)(a) –
- (a) mae pob aelod perthnasol yn agored ar y cyd ac yn unigol i’r gosb, a
  - (b) nid yw adran 56(6) a (7) o Ddeddf 2025 (atebolrwydd aelodau) yn gymwys.
- (4) At ddibenion is-adran (3)(a) –
- (a) ystyr “aelod perthnasol” yw person sydd, ar y diwrnod yr asesir y gosb –
    - (i) yn bartner yn y bartneriaeth, neu (yn ôl y digwydd)
    - (ii) yn aelod rheoli o’r corff (o fewn ystyr Deddf 2025);
  - (b) mae person yn aelod perthnasol hyd yn oed os nad oedd y person yn bartner yn y bartneriaeth neu’n aelod rheoli o’r corff pan aed i rwymedigaeth i un neu ragor o’r pwyntiau cosb y cododd rhwymedigaeth i’r gosb yn eu rhinwedd;
  - (c) mae’r aelodau perthnasol yn agored ar y cyd ac yn unigol i’r gosb hyd yn oed os nad oedd yr ohonynt yn bartneriaid yn y bartneriaeth neu’n aelodau rheoli o’r corff pan aed i rwymedigaeth i’r pwyntiau cosb y cododd rhwymedigaeth i’r gosb yn eu rhinwedd.’.

**Mark Drakeford**

61

Schedule 2, page 51, line 29, leave out ‘VAP’ and insert ‘person’.

Atodlen 2, tudalen 51, llinell 32, hepgorer ‘DLIY’ a mewnosoder ‘person’.

**Mark Drakeford**

62

Schedule 2, page 51, line 34, leave out ‘VAP’ and insert ‘person’.

Atodlen 2, tudalen 51, llinell 37, hepgorer 'DLIY' a mewnosoder 'person'.

**Mark Drakeford** 63

Schedule 2, page 52, line 3, leave out 'VAP' and insert 'person'.

Atodlen 2, tudalen 52, llinell 3, hepgorer 'DLIY' a mewnosoder 'person'.

**Mark Drakeford** 64

Schedule 2, page 54, Table, line 28, column 2, after '117A(1)', insert '(and see also section 120G)'.

Atodlen 2, tudalen 54, Tabl, llinell 22, colofn 2, ar ôl '117A(1)', mewnosoder '(a gweler hefyd adran 120G)'.

**Mark Drakeford** 30

Section 43, page 25, line 21, leave out 'levy has effect in its area, on the proceeds of the levy' and insert 'council has received proceeds of the levy, on the use of those proceeds'.

Adran 43, tudalen 25, llinell 21, hepgorer 'ardoll yn cael effaith ynddi yn ei ardal, ar enillion yr ardoll' a mewnosoder 'cyngor wedi cael enillion yr ardoll ynddi, ar ddefnyddio'r enillion hynny'.

**Mark Drakeford** 31

Section 43, page 25, line 23, leave out 'the amount of levy collected in the financial year in question in respect of the principal council's area, and the proceeds of the levy for that year' and insert 'how much the proceeds of the levy were in the financial year in question, and the amount of any deductions from the proceeds of the levy by WRA under section 24A(3) and (4) of the Tax Collection and Management (Wales) Act 2016'.

Adran 43, tudalen 25, llinell 23, hepgorer 'swm yr ardoll a gasglwyd yn y flwyddyn ariannol o dan sylw mewn cysylltiad ag ardal y prif gyngor, ac enillion yr ardoll ar gyfer y flwyddyn honno' a mewnosoder 'faint oedd enillion yr ardoll yn y flwyddyn ariannol o dan sylw, a swm unrhyw ddiidyniadau o enillion yr ardoll gan ACC o dan adran 24A(3) a (4) o Ddeddf Casglu a Rheoli Trethi (Cymru) 2016'.

**Sam Rowlands** 91

Section 44, page 26, leave out lines 11 to 17.

Adran 44, tudalen 26, hepgorer llinellau 13 hyd at 19.

**Sam Rowlands** 92

Section 45, page 27, line 10, leave out ', changing'.

Adran 45, tudalen 27, llinell 11, hepgorer ', newid'.

**Sam Rowlands** 93

Section 45, page 27, line 11, leave out subsections (2) to (3).

Adran 45, tudalen 27, llinell 12, hepgorer is-adrannau (2) hyd at (3).

**Sam Rowlands** 94

Section 45, page 27, line 21, leave out ‘, change’.

Adran 45, tudalen 27, llinell 22, hepgorer ‘, newid’.

**Sam Rowlands** 95

Section 45, page 27, leave out lines 25 to 29.

Adran 45, tudalen 27, hepgorer llinellau 26 hyd at 30.

**Mark Drakeford** 32

Section 45, page 28, line 5, leave out ‘under section 44’.

Adran 45, tudalen 28, llinell 5, hepgorer ‘o dan adran 44’.

**Sam Rowlands** 96

Section 45, page 28, line 24, leave out ‘change or’.

Adran 45, tudalen 28, llinell 24, hepgorer ‘newid yr ardoll neu ei ddiddymu’ a mewnosoder ‘diddymu’r ardoll’.

**Mark Drakeford** 33

Section 45, page 28, line 25, leave out ‘under section 44’.

Adran 45, tudalen 28, llinell 25, hepgorer ‘o dan adran 44’.

**Sam Rowlands** 97

Section 46, page 29, line 15, leave out ‘, abolish or change’ and insert ‘or abolish’.

Adran 46, tudalen 29, llinell 15, hepgorer ‘, diddymu neu newid yr’ a mewnosoder ‘neu ddiddymu’r’.

**Sam Rowlands** 98

Section 46, page 29, leave out line 22.

Adran 46, tudalen 29, hepgorer llinell 22.



**Sam Rowlands** 99

Section 46, page 29, line 32, leave out subsection (4).  
Adran 46, tudalen 29, llinell 32, hepgorer is-adran (4).

**Sam Rowlands** 100

Section 46, page 29, line 37, leave out ‘, or the change to,’.  
Adran 46, tudalen 29, llinell 37, hepgorer ‘, diddymu neu newid yr’ a mewnosoder ‘neu ddiddymu’r’.

**Sam Rowlands** 101

Section 47, page 30, line 16, leave out subsections (4) to (5).  
Adran 47, tudalen 30, llinell 17, hepgorer is-adrannau (4) hyd at (5).

**Mark Drakeford** 34

Section 47, page 30, line 26, leave out ‘, change or abolish’ and insert ‘or change’.  
Adran 47, tudalen 30, llinell 27, hepgorer ‘, newid neu ddiddymu’r’ a mewnosoder ‘neu newid yr’.

**Sam Rowlands** 102

Section 47, page 30, line 26, leave out ‘, change’.  
Adran 47, tudalen 30, llinell 27, hepgorer ‘, newid’.

**Sam Rowlands** 103

Section 48, page 30, leave out line 33.  
Adran 48, tudalen 30, hepgorer llinell 34.

**Mark Drakeford** 35

Section 52, page 32, line 14, leave out subsection (1).  
Adran 52, tudalen 32, llinell 14, hepgorer is-adran (1).

**Mark Drakeford** 36

Section 52, page 32, after line 19, insert—  
‘( ) The Welsh Ministers may by regulations amend this section for the purpose of disapplying (or reapplying) subsection (2) in relation to a function of a principal council under this Part (and section 59(2)).’.



Adran 52, tudalen 32, ar ôl llinell 18, mewnosoder –

( ) Caiff Gweinidogion Cymru drwy reoliadau ddiwygio'r adran hon at ddiben datgymhwyso (neu ailgymhwyso) is-adran (2) mewn perthynas ag un neu ragor o swyddogaethau prif gyngor o dan y Rhan hon (ac adran 59(2)).'

**Mark Drakeford**

37

Section 52, page 32, line 20, leave out subsection (3).

Adran 52, tudalen 32, llinell 19, hepgorer is-adran (3).

**Mark Drakeford**

38

Section 54, page 33, line 5, leave out 'is required or permitted to be done under an enactment relating to the register under Part 2 or the levy' and insert 'required or permitted to be done under an enactment relating to the register under Part 2 or the levy is to be done'.

Adran 54, tudalen 33, llinell 6, hepgorer 'fo'n ofynnol gwneud unrhyw beth, neu pan ganiateir gwneud unrhyw beth, o dan ddeddfiad sy'n ymwneud â'r gofrestr o dan Ran 2 neu'r ardoll' a mewnosoder 'fo unrhyw beth y mae'n ofynnol ei wneud neu y caniateir ei wneud o dan ddeddfiad sy'n ymwneud â'r gofrestr o dan Ran 2 neu'r ardoll i gael ei wneud'.

**Mark Drakeford**

39

Section 54, page 33, line 12, leave out 'is required or permitted to be done under an enactment relating to the register under Part 2 or the levy' and insert 'required or permitted to be done under an enactment relating to the register under Part 2 or the levy is to be done'.

Adran 54, tudalen 33, llinell 15, hepgorer 'fo'n ofynnol gwneud unrhyw beth, neu pan ganiateir gwneud unrhyw beth, o dan ddeddfiad sy'n ymwneud â'r gofrestr o dan Ran 2 neu'r ardoll' a mewnosoder 'fo unrhyw beth y mae'n ofynnol ei wneud neu y caniateir ei wneud o dan ddeddfiad sy'n ymwneud â'r gofrestr o dan Ran 2 neu'r ardoll i gael ei wneud'.

**Mark Drakeford**

40

Section 54, page 33, line 18, leave out subsection (5).

Adran 54, tudalen 33, llinell 22, hepgorer is-adran (5).

**Mark Drakeford**

41

Section 55, page 34, line 5, after 'levy', insert '(including this Act)'.

Adran 55, tudalen 34, llinell 5, ar ôl 'ardoll', mewnosoder '(gan gynnwys y Ddeddf hon)'.

**Mark Drakeford**

42

Section 56, page 34, line 16, after 'of', insert 'the register under Part 2 or'.

Adran 56, tudalen 34, llinell 19, hepgorer 'yr' a mewnosoder 'y gofrestr o dan Ran 2 neu'r'.

**Mark Drakeford** 43

Section 57, page 35, line 6, after 'levy', insert '(including this Act)'.

Adran 57, tudalen 35, llinell 8, ar ôl 'ardoll', mewnosoder '(gan gynnwys y Ddeddf hon)'.

**Mark Drakeford** 44

Section 57, page 35, line 8, after 'procedure', insert 'or otherwise ceases to exist'.

Adran 57, tudalen 35, llinell 10, ar ôl 'ansolfedd', mewnosoder ', neu'n peidio â bodoli fel arall'.

**Mark Drakeford** 45

Section 57, page 35, line 11, after 'procedure', insert ', or otherwise ceases to exist'.

Adran 57, tudalen 35, llinell 15, ar ôl 'ansolfedd', mewnosoder ', neu'n peidio â bodoli fel arall'.

**Mark Drakeford** 46

Section 57, page 35, line 14, after 'procedure', insert ', or has otherwise ceased to exist'.

Adran 57, tudalen 35, llinell 18, ar ôl 'ansolfedd', mewnosoder ', neu wedi peidio â bodoli fel arall'.

**Mark Drakeford** 47

Section 57, page 35, line 17, after 'procedure', insert ', or otherwise ceases to exist'.

Adran 57, tudalen 35, llinell 21, ar ôl 'ansolfedd', mewnosoder ', neu beidio â bodoli fel arall,'.

**Mark Drakeford** 48

Section 57, page 35, after line 17, insert –

'( ) about the removal of a person from the register under Part 2;'

Adran 57, tudalen 35, ar ôl llinell 21, mewnosoder –

'( ) ynglŷn â dileu person o'r gofrestr o dan Ran 2;'

**Mark Drakeford** 49

Section 58, page 36, line 11, after 'levy', insert '(including this Act)'.

Adran 58, tudalen 36, llinell 12, ar ôl 'ardoll', mewnosoder '(gan gynnwys y Ddeddf hon)'.

**Sam Rowlands** 104

Page 36, line 22, leave out section 60.

Tudalen 36, llinell 24, hepgorer adran 60.

**Peredur Owen Griffiths**

66

Page 36, after line 25, insert a new section –

**[ ] Review of operation and effect of Act**

- (1) The Welsh Ministers must –
  - (a) carry out a review of the operation and effect of this Act, and
  - (b) publish, in such manner as they consider appropriate, a report of the review.
- (2) The review under subsection (1) must be completed before the end of the period of 5 years beginning with the day on which Part 2 of this Act comes fully into force.
- (3) The Welsh Ministers must also –
  - (a) carry out subsequent reviews of the operation and effect of this Act, and
  - (b) publish, in such manner as they consider appropriate, a report of each subsequent review.
- (4) The first review under subsection (3) must be completed before the end of the period of 5 years beginning with the day on which the report of the review under subsection (1) was published.
- (5) Subsequent reviews under subsection (3) must be completed before the end of the period of 5 years beginning with the day on which the previous report was published.
- (6) The Welsh Ministers may direct WRA to assist in carrying out a review under this section; and WRA must comply with a direction under this subsection.’.

Tudalen 36, ar ôl llinell 27, mewnosoder adran newydd –

**[ ] Adolygu gweithrediad ac effaith y Ddeddf**

- (1) Rhaid i Weinidogion Cymru –
  - (a) cynnal adolygiad o weithrediad ac effaith y Ddeddf hon, a
  - (b) cyhoeddi, mewn unrhyw fodd y maent yn ystyried ei fod yn briodol, adroddiad ar yr adolygiad.
- (2) Rhaid cwblhau’r adolygiad o dan is-adran (1) cyn diwedd y cyfnod o 5 mlynedd sy’n dechrau â’r diwrnod y daw Rhan 2 o’r Ddeddf hon i rym yn llawn.
- (3) Rhaid i Weinidogion Cymru hefyd –
  - (a) cynnal adolygiadau dilynol o weithrediad ac effaith y Ddeddf hon, a
  - (b) cyhoeddi, mewn unrhyw fodd y maent yn ystyried ei fod yn briodol, adroddiad ar bob adolygiad dilynol.
- (4) Rhaid cwblhau’r adolygiad cyntaf o dan is-adran (3) cyn diwedd y cyfnod o 5 mlynedd sy’n dechrau â’r diwrnod y cyhoeddwyd yr adroddiad ar yr adolygiad o dan is-adran (1).
- (5) Rhaid cwblhau adolygiadau dilynol o dan is-adran (3) cyn diwedd y cyfnod o 5 mlynedd sy’n dechrau â’r diwrnod y cyhoeddwyd yr adroddiad blaenorol.
- (6) Caiff Gweinidogion Cymru gyfarwyddo ACC i gynorthwyo i gynnal adolygiad o dan yr adran hon; a rhaid i ACC gydymffurfio â chyfarwyddyd o dan yr is-adran hon.’.

**Sam Rowlands**

105

Page 36, after line 25, insert a new section –

**[ ] Review of operation and effect of this Act**

- (1) The Welsh Ministers must –
  - (a) review the operation and effect of this Act, and
  - (b) publish the conclusions of the review before the end of the period of 4 years beginning with the day on which Part 2 of this Act comes into force.
- (2) In undertaking a review under this section, the Welsh Ministers must consult Senedd Cymru and other such persons as they consider appropriate.’.

Tudalen 36, ar ôl llinell 27, mewnosoder adran newydd –

**[ ] Adolygu gweithrediad ac effaith y Ddeddf hon**

- (1) Rhaid i Weinidogion Cymru –
  - (a) adolygu gweithrediad ac effaith y Ddeddf hon, a
  - (b) cyhoeddi casgliadau’r adolygiad cyn diwedd y cyfnod o 4 blynedd sy’n dechrau â’r diwrnod y daw Rhan 2 o’r Ddeddf hon i rym.
- (2) Wrth gynnal adolygiad o dan yr adran hon, rhaid i Weinidogion Cymru ymgynghori â Senedd Cymru ac unrhyw bersonau eraill y maent yn ystyried eu bod yn briodol.’.

**Sam Rowlands**

106

Section 62, page 37, line 4, leave out ‘or different areas’.

Adran 62, tudalen 37, llinell 4, hepgorer ‘neu ar gyfer ardaloedd gwahanol’.

**Sam Rowlands**

107

Section 62, page 37, leave out line 19.

Adran 62, tudalen 37, hepgorer llinell 23.

**Mark Drakeford**

50

Section 62, page 37, after line 23, insert –

‘( ) regulations under section 52(*[subsection inserted by amendment 36]*);’.

Adran 62, tudalen 37, ar ôl llinell 27, mewnosoder –

‘( ) rheoliadau o dan adran 52(*[yr is-adran a fewnosodir gan welliant 36]*);’.

**Sam Rowlands**

108

Section 62, page 37, leave out line 27.

Adran 62, tudalen 37, hepgorer llinell 31.

**Sam Rowlands**

109

Section 62, page 37, after line 29, insert –

- (s) an order made under section 64(*[first subsection to be inserted by amendment 112]*).
- ( ) A draft of the statutory instrument containing an order under section 64(*[first subsection to be inserted by amendment 112]*) –
- (a) may not be laid before Senedd Cymru before the report mentioned in section [*section to be inserted by amendment 68*] has been laid before Senedd Cymru in accordance with the requirements of that section, and
- (b) may not be approved by a resolution of Senedd Cymru until after the expiry of the period of 90 days beginning with the day on which the draft order is laid.
- ( ) In calculating the period mentioned in subsection (*[first subsection to be inserted by this amendment]*), no account is to be taken of any time during which Senedd Cymru is –
- (a) dissolved, or
- (b) in recess for more than 4 days.’.

Adran 62, tudalen 37, ar ôl llinell 34, mewnosoder –

- (s) gorchymyn a wneir o dan adran 64(*[is-adran gyntaf i'w mewnosod gan welliant 112]*).
- ( ) O ran drafft o'r offeryn statudol sy'n cynnwys gorchymyn o dan adran 64(*[is-adran gyntaf i'w mewnosod gan welliant 112]*) –
- (a) ni chaniateir ei osod gerbron Senedd Cymru cyn i'r adroddiad a grybwyllir yn adran [*adran i'w mewnosod gan welliant 68*] gael ei osod gerbron Senedd Cymru yn unol â gofynion yr adran honno, a
- (b) ni chaniateir ei gymeradwyo drwy benderfyniad gan Senedd Cymru tan ar ôl i'r cyfnod o 90 o ddiwrnodau sy'n dechrau â'r diwrnod y gosodir y gorchymyn drafft ddod i ben.
- ( ) Wrth gyfrifo'r cyfnod a grybwyllir yn is-adran (*[is-adran gyntaf i'w mewnosod gan y gwelliant hwn]*), rhaid diystyru unrhyw adeg pan fo Senedd Cymru –
- (a) wedi ei diddymu, neu
- (b) mewn toriad am fwy na 4 diwrnod.’.

**Mark Drakeford**

51

Section 63, page 38, after line 23, insert –

- ( ) For the purposes of this Act, the managing members of an unincorporated body are –
- (a) each member of the unincorporated body holding office as president, chair, treasurer, secretary or any similar office;
- (b) if there is no such office, each member holding office as a member of a committee by which the affairs of the body are managed;
- (c) if there is no such office or committee, each member of the body.’.

Adran 63, tudalen 38, ar ôl llinell 24, mewnosoder –

'() At ddibenion y Ddeddf hon, aelodau rheoli corff anghorfforedig yw –

- (a) pob aelod o'r corff anghorfforedig sy'n dal swydd llywydd, cadeirydd, trysorydd, ysgrifennydd, neu unrhyw swydd debyg;
- (b) os nad oes unrhyw swydd o'r fath, pob aelod sy'n dal swydd aelod o bwyllgor sy'n rheoli materion y corff;
- (c) os nad oes unrhyw swydd na phwyllgor o'r fath, pob aelod o'r corff.'

**Sam Rowlands** 110

Section 64, page 38, line 32, leave out 'Parts 1 and 3 (including Part 2 of Schedule 2)' and insert 'Part 1'.

Adran 64, tudalen 38, llinell 35, hepgorer 'Rhannau 1 a 3 (gan gynnwys Rhan 2 o Atodlen 2)' a mewnosoder 'Rhan 1'.

**Mark Drakeford** 52

Section 64, page 38, line 34, leave out 'sections 53 to 58 in this Part as they apply' and insert 'Chapter 1 of this Part as it applies'.

Adran 64, tudalen 38, llinell 37, hepgorer 'ac adrannau 53 i 58 yn y Rhan hon fel y maent yn gymwys' a mewnosoder 'a Phennod 1 o'r Rhan hon fel y mae'n gymwys'.

**Luke Fletcher** 117

Section 64, page 38, line 35, leave out 'on a day appointed by the Welsh Ministers in an order made by statutory instrument' and insert ' –

- (a) on 1 May 2026, or
- (b) on such earlier day as the Welsh Ministers may by order appoint'.

Adran 64, tudalen 38, llinell 38, hepgorer 'ar ddiwrnod a bennir gan Weinidogion Cymru mewn gorchymyn a wneir drwy offeryn statudol' a mewnosoder ' –

- (a) ar 1 Mai 2026, neu
- (b) ar unrhyw ddiwrnod cynharach y caiff Gweinidogion Cymru ei bennu drwy orchymyn'.

**Sam Rowlands** 111

Section 64, page 39, line 4, leave out 'areas (as well as for different purposes)' and insert 'purposes (but not for different areas)'.

Adran 64, tudalen 39, llinell 5, hepgorer 'ar gyfer ardaloedd gwahanol (yn ogystal ag at ddibenion gwahanol)' a mewnosoder 'at ddibenion gwahanol (ond nid ar gyfer ardaloedd gwahanol)'.

**Sam Rowlands** 112

Section 64, page 39, after line 4, insert –

- '( ) Part 3 (including Part 2 of Schedule 2) comes into force on a day appointed by the Welsh Ministers in an order made by statutory instrument.
- ( ) But an order made under subsection (*[first subsection to be inserted by this amendment]*) may not commence any provision of Part 3 before the end of the period of three years beginning with the day on which Part 2 of this Act comes into force.'

Adran 64, tudalen 39, ar ôl llinell 6, mewnosoder –

- '( ) Daw Rhan 3 (gan gynnwys Rhan 2 o Atodlen 2) i rym ar ddiwrnod a bennir gan Weinidogion Cymru mewn gorchymyn a wneir drwy offeryn statudol.
- ( ) Ond ni chaiff gorchymyn a wneir o dan is-adran (*[is-adran gyntaf i'w mewnosod gan y gwelliant hwn]*) gychwyn unrhyw ddarpariaeth yn Rhan 3 cyn diwedd y cyfnod o 3 blynedd sy'n dechrau â'r diwrnod y daw Rhan 2 o'r Ddeddf hon i rym.'

